

# ***Samostmívací svařovací kukla KWX5***



Gratulujeme Vám k uváženému výběru Vaší nové samostmívací kukly a věříme, že s ní budete v budoucnosti maximálně spokojen.

### DOPORUČENÉ POUŽITÍ:

<b>H</b>	<b>M</b>	<b>P</b>
Hobby	Poloprofi	Profi
hobby použití	občasné profesionální použití	využití 8 hod.denně na hlavě

## BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ - ČTĚTE PŘED POUŽITÍM



### VAROVÁNÍ

Před použitím si přečtěte a porozumějte všem pokynům



Samostmívací svářečské kukly jsou navrženy k ochraně očí a obličeje před jiskrami, rozstříkáním kovu a škodlivým zářením za normálních svařovacích podmínek. Samostmívací filtr automaticky mění zatmavení ze světlého stavu do tmavého stavu v případě zažehnutí oblouku a vrátí se do světlého stavu po ukončení svařování.

Samostmívací svařovací kukly jsou dodávány ve stavu připravené k použití. Jediné, co musíte udělat před svařováním je nastavit polohu čelové pásky hlavového kříže a vybrat správnou clonu zatmavení pro dané použití.



### VAROVÁNÍ



- Tato samostmívací svařovací kukla není vhodná pro laserové svařování, svařování/řezání kyslíkoacetylenovým plamenem.
- Nikdy nepokládejte tuto kuklu a její samostmívací kazetu na horký povrch.
- Nikdy neotevírejte ani neopravujte samostmívací kazetu.
- Tato samostmívací svařovací kukla neposkytuje ochranu proti silným mechanickým nárazům.
- Tato kukla nezajišťuje ochranu proti výbušninám nebo žíravým kapalinám.
- Neprovádějte žádné jiné modifikace jak kazety filtru, tak samotné kukly, než ty které jsou uvedeny v této příručce. Nepoužívejte jiné náhradní díly než ty, které jsou uvedeny v této příručce. **Neautorizované opravy a neoriginální náhradní díly mají za následek ztrátu záruky a vystavují uživatele kukly nebezpečí úrazu.**
- **Pokud by se tato kukla automaticky neztmavila při zažehnutí oblouku, ukončete okamžitě svařování a kontaktujte svého nadřízeného nebo svého prodejce.**
- Neponořujte kazetu filtru do vody.
- **Nepoužívejte žádná rozpouštědla na čištění filtru nebo částí kukly.**
- Kuklu používejte pouze při teplotách:  $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F} \sim 131^{\circ}\text{F}$ ).
- Skladovací teplota:  $-20^{\circ}\text{C} \sim 70^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F} \sim 158^{\circ}\text{F}$ ) Pokud bude kukla skladována po delší dobu měla by být uložena v chladu, suchu a temnu.
- Chraňte filtr proti styku s kapalinami a špínou.

- Čistěte povrch filtru pravidelně, nepoužívejte silné čisticí roztoky. Vždy čistěte senzory a solární články pomocí čistého hadříku, který nepouští vlákna.
- Pravidelně nahrazujte prasklé/poškrábané/deformované vnější/vnitřní krycí folie kazety filtru.
- Materiály kukly, které mohou přijít do styku s pokožkou uživatele, mohou za některých okolností vyvolat alergické reakce.
- **Pokud dojde k selhání elektroniky ve filtru svářeč je stále chráněn proti UV/IR záření dle DIN16.**
- Vždy používejte kuklu jen s originálními krycími foliemi (přední a vnitřní).
- **Před použitím se ujistěte, že je nainstalována přední krycí a vnitřní krycí folie a že jsou z těchto folií odstraněny jejich krycí filmy!**
- **Před použitím zkontrolujte všechny části a díly kukly na opotřebení či poničení**
- **Nikdy neotevírejte kazetu filtru!**
- Neneseme žádnou odpovědnost za škody vzniklé neodbornými zásahy a modifikacemi této kukly.
- Ochrana může být vážně ohrožena v případě neoprávněných zásahů a modifikací.



#### VAROVÁNÍ



Může dojít k těžkému ublížení na zdraví v případě, že se uživatel nebude řídit výše uvedeným varováním, a/nebo nebude dodržovat tento návod k obsluze.

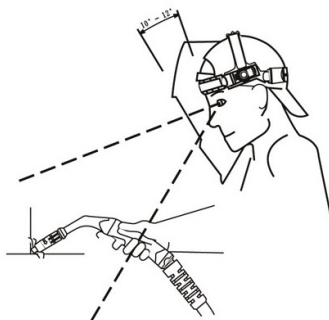
## TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Optická třída:	<b>1 / 2 / 1 / 2</b>
Zorné pole:	94 x 36,5mm (3.70" x 1.44")
Velikost kazety filtru:	110 x 90 x 9mm (4.33" x 3.54" x 0.35")
Počet senzorů:	2
Clona rozjasněná:	DIN 4
Clona:	<b>Proměnná DIN 4/5-9 a 4/9-13</b>
Ovládání clony:	Externí, proměnné
Zapnutí/vypnutí:	Plně automatické
Nastavení citlivosti:	Nastavitelné interně potenciometrem
Ochrana UV/IR:	Až clona DIN16 permanentně
Zdroj energie:	Solární články <b>s vyměnitelnými bateriemi</b>
Typ baterie:	2 x CR 2032 ( <b>Vyměnitelné</b> )
Rychlost ztmavení:	1/25 000 s. ze světlého do tmavého stavu
Zpoždění (z tmavé do světlé):	<b>0.1 ~ 1.0s nastavitelná interně potenciometrem</b>
Broušení:	<b>ANO</b>
Pracovní teplota:	-10°C ~ +55°C (14°F ~ 131°F)
Skladovací teplota:	-20°C ~ +70°C (-4°F ~ 158°F)
Materiál kukly:	Vysoce nárazu odolný Nylon
Celková hmotnost:	470g
Rozsah použití:	Sv.obal elektrodou (SMAW-MMA); TIG DC/AC, TIG DC Pulz; TIG AC Pulz, MIG/MAG/CO2; MIG/MAG Pulz; Řezání plasmou (PAC); Svařování plasmou (PAW); Broušení
Certifikováno:	EN379 CE / ANSI Z87.1 / CSA Z94.3

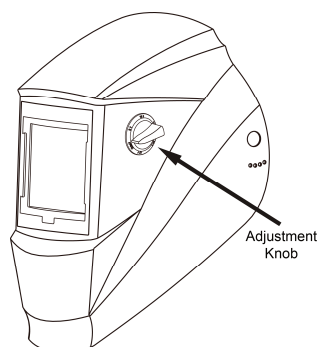
## NÁVOD K POUŽITÍ

**VAROVÁNÍ!** Před použitím kukly pro svařování si přečtěte a porozumějte bezpečnostním pokynům.

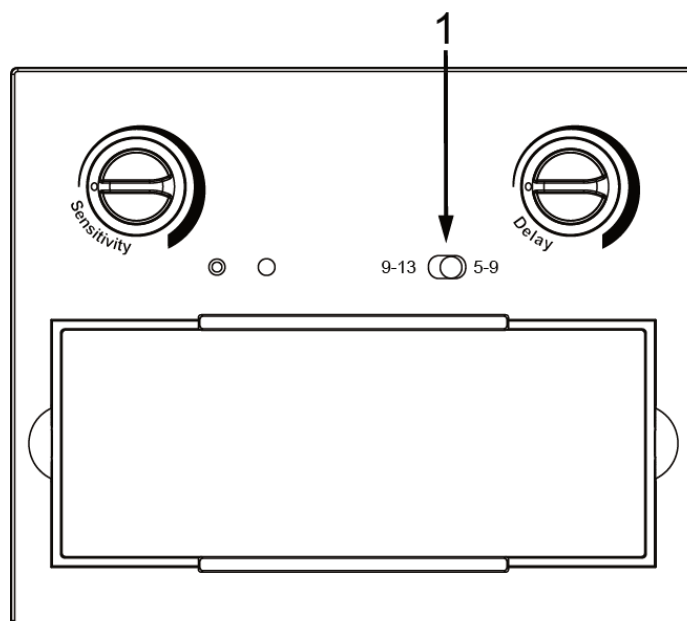
- Kukla je dodávána ve smontovaném stavu, ale před tím, než může být použita, musí být nastavena tak, aby uživateli seděla, a **musí být nastaveno zpoždění, citlivost a clona ztmavení**.
- **NASTAVENÍ KUKLY NA HLAVĚ**  
Celkový obvod hlavového kříže může být zmenšen nebo zvětšen otáčením kolečka na zadní straně oblouku. To může být provedeno i při používání kukly a umožňuje nastavit napětí tak, aby kukla seděla pevně na hlavě, aniž by byla příliš těsná.
- Je-li horní oblouk příliš vysoko nebo příliš nízko nad temenem hlavy, upravte nastavení popruhu, který prochází přes horní část hlavy.
- **Otestujte usazení hlavového kříže na hlavě několikanásobným zvednutím a sklopením kukly. Pokud se hlavový kříž pohybuje při vyklápění/sklápění, dotáhněte jej, dokud není stabilní.**



- **Zapnutí a vypnutí (ON/OFF)**  
Kukla se automaticky zapne, pokud je vystavena světlu. (**o dostatečné intenzitě**)
- **NASTAVENÍ CLONY**  
Vyberte úroveň zaclonění dle svařecího procesu, který budete používat s použitím tabulky **PRŮVODCE NASTAVENÍ CLONY (viz.níže)**.  
Pomocí externího ovladače na vnější straně kukly nastavte požadovanou clonu. **POZOR Ujistěte se, že ovládač clony je před svařováním nastaven na 5-9 nebo 9-13.**



Jsou k dispozici dva rozsahy nastavení clony **5-9** a **9-13** viz.obr.níže



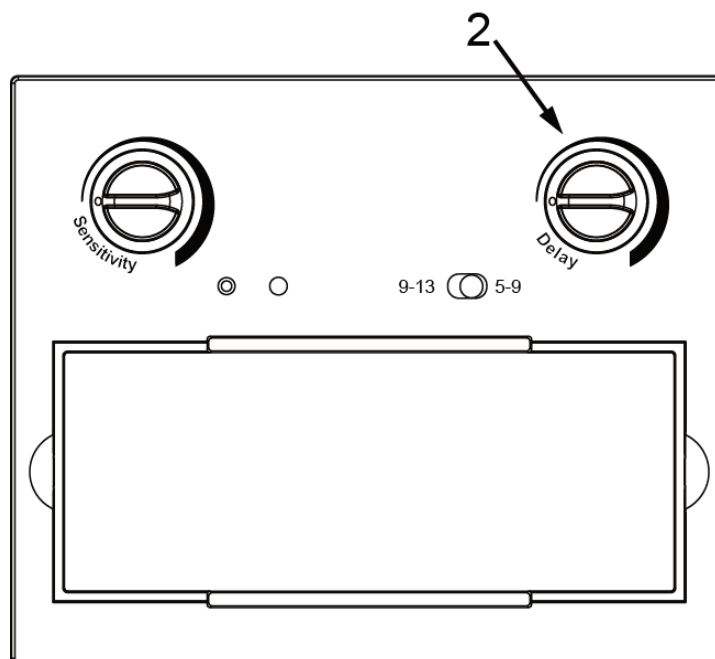
Clona se nastavuje otočným potenciometrem na vnější straně kukly.  
V případě, že chcete brousit nastavte tento potenciometr na funkci GRIND (broušení) a této pozici filtr nebude stmívat. **Ujistěte se, že po ukončení broušení přepnete kuklu opět do stavu na svařování, tedy do rozsahu 5-9 nebo 9-13!**

### PRŮVODCE NASTAVENÍM CLONY

Typ svařování	PROUD V OBLOUKU [A]																							
	0,5	1	2,5	5	15	20	30	40	60	80	100	125	150	175	200	225	250	275	300	350	400	450	500	
Svařování obal.elekr.MMA (SMAW)																								
MIG (těžké)																								
MIG (lehké)																								
TIG (GTAW)																								
MAG/CO2																								
Svařování pod tavidlem (SAW)																								
Řezání plasmou (PAC)																								
Svařování plasmou (PAW)																								

- **NASTAVENÍ ZPOŽDĚNÍ**

Když ukončíte svařovací proces filtr se s přednastaveným zpožděním automaticky rozjasní tak, aby zkompenzoval zbytkový jas, který produkuje svařovaný díl. Čas zpoždění může být nastavován v rozmezí "S" (short) **KRÁTKÝ** 0,1s. až "L" (long) **DLOUHÝ** 1,0s. Nastavení může být provedeno potenciometrem na zadní straně kazety filtru (viz.obr.níže). Je doporučeno používat kratší čas zpoždění pro bodování či krátké sváry a delší časy zpoždění pro aplikace vyžadující vyšší proud [A]. Delší časy zpoždění mohou být také použity pro nízkoproudové TIG svařování, aby se uživatel vyvaroval ztrátě zatmavení při např.zakrytí senzoru rukou, hořákem apod.

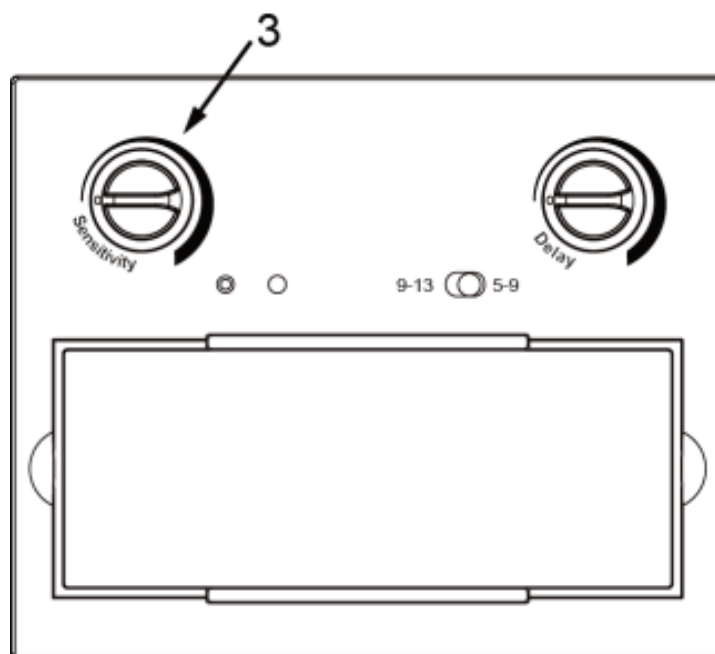


- **CITLIVOST**

Citlivost (SENSITIVITY) může být nastavována v rozsahu "HI" (high) **VYSOKÁ** až "LO" (low) **NÍZKÁ** za použití potenciometru na zadní straně kazety filtru. Nastavení v oblasti „Středně až Vysoká“ je normální nastavení pro každodenní použití. Maximální citlivost je vhodná pro nízkoproudové svářecí práce, **TIG**, nebo speciální aplikace. Tam kde je kukla ovlivňována nadbytečným okolním světlením nebo další svářečkou poblíž, použijte nastavení „LO“ (low) **NÍZKÁ** (viz.viz.obr.níže).

**Platí jednoduché pravidlo pro optimální výsledky, na počátku je doporučeno nastavit citlivost na maximum and následně postupně snižovat dokud filtr nereaguje pouze na záblesky z oblouku bez nežádoucího spouštění z důvodu okolních světelných podmínek (přímé sluneční záření, intenzivní umělé osvětlení, sousední svářecí oblouk atd.)**

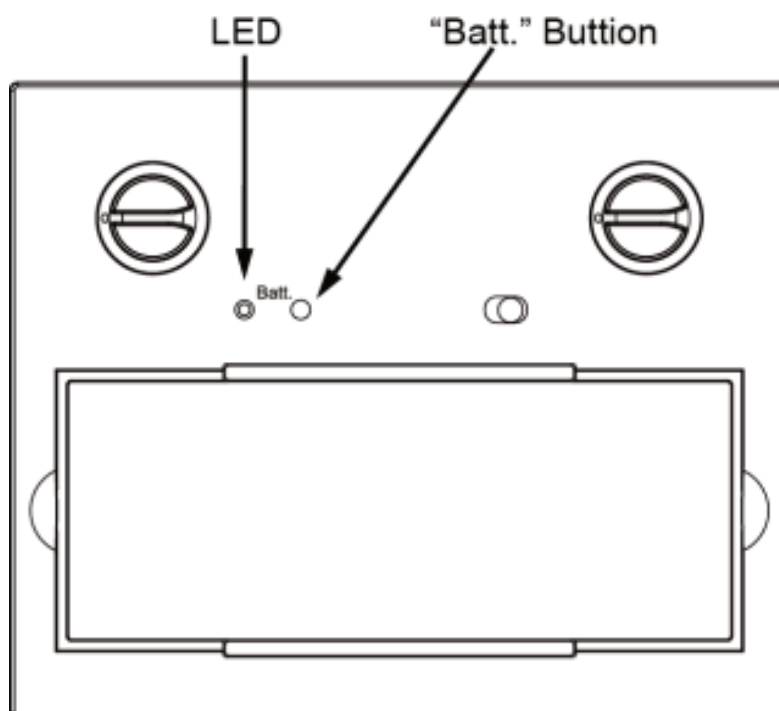




- **TEST BATERIE**

Stiskněte tlačítko BATT a pokud LED dioda nesvítí, je třeba vyměnit baterii. **Za tohoto stavu nepoužívejte kuklu!**

Filtr se zatmaví v případě, že je stisknuto tlačítko BATT.

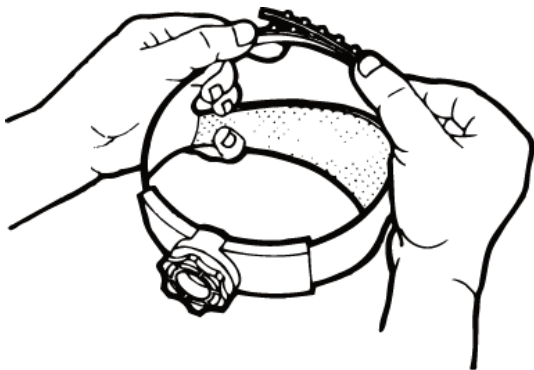


- **Nastavení hlavového kříže**

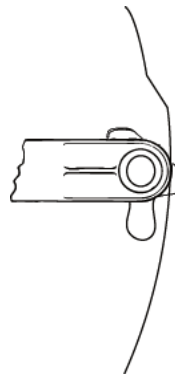
Podle osobní preference nastavte dle viz.Fig.12

Nastavte zářáčku na kříži tak, abyste dosáhl požadovaného pozorovacího úhlu.

Viz.Fig.13



(Fig.12)



(Fig.13)

1. Pečlivě a pravidelně kontrolujte vaše samostmívací kuklu.
2. Popraskané, znečištěné nebo poškrábané sklo filtru, krycí folie snižuje úroveň vidění a vážně narušuje Vaši ochranu.
3. Tyto by měly být neprodleně vyměněné, aby nedošlo ke zranění očí.
4. Zkontrolujte kuklu pravidelně - vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.

- **Čištění**

Čistěte kuklu jemnou mýdlovou vlažnou vodou

Čistěte filtr hadříkem, který nepouští vlákna.

Neponořujte do vody.

Nepoužívejte rozpouštědla.

## **BĚŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ**

- **Nestejně ztmavení filtru**

hlavový kříž není ve správně poloze k filtru, a tedy vzniká nestejná vzdálenost od očí k filtru. (znovu nastavte polohu hlavového kříže tak, aby se upravila vzdálenost očí k filtru)

- **Samostmívací kazeta nestmívá nebo bliká**

- ① Přední krycí folie je znečištěná nebo poškozená. (vyměňte ji za novou).
- ② Senzory jsou znečištěny. (očistěte povrch senzorů).
- ③ Svařovací proud je nízký. (Nastavte úroveň citlivosti na vyšší).
- ④ Ujistěte se, že je nastaven rozsah clon na 5-9/9-13.
- ⑤ **Zkontrolujte polaritu nainstalovaných baterií. Vyměňte obě baterie za nové plně nabitě, nainstalujte se správnou polaritou!**

- **Pomalá reakce**

Pracovní teplota je příliš nízká. (**Nepoužívejte při teplotách pod -10 ° C nebo**

14 ° F).

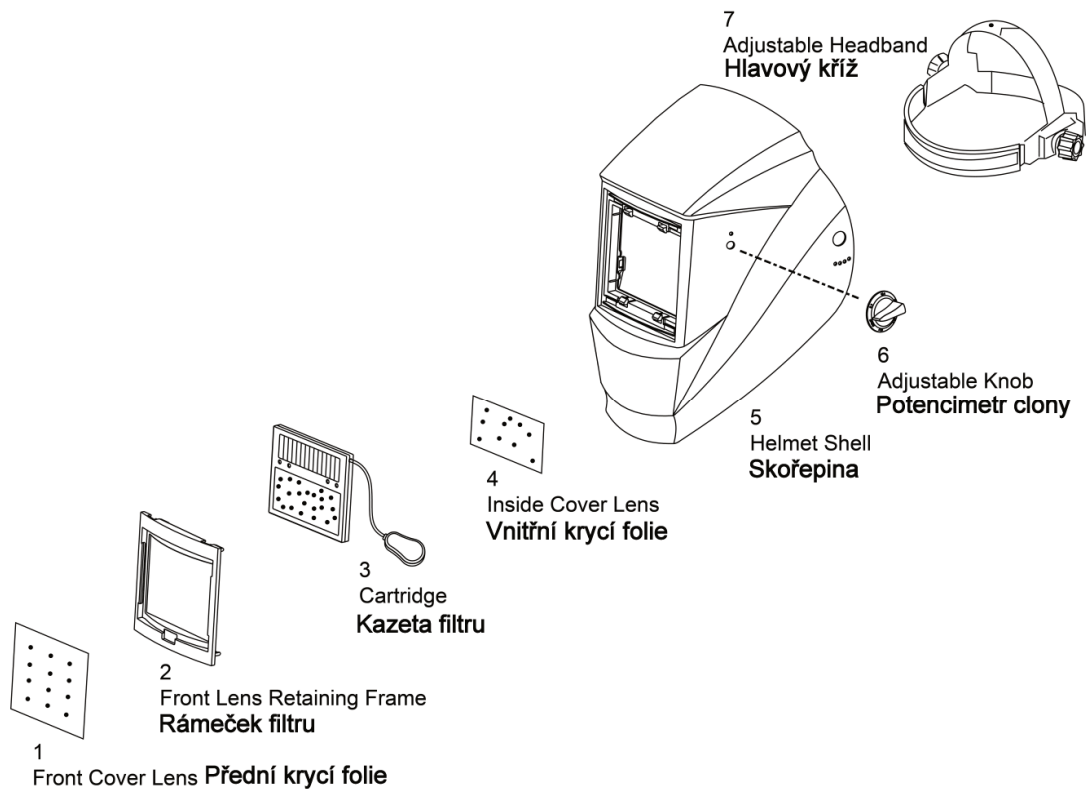
- **Špatné vidění**

- ① Přední/vnitřní krycí folie nebo filtr je znečištěný. (vyměňte folii za novou-o).
- ② Nedostatečná intenzita okolního světla.
- ③ Číslo clony je nesprávně nastaveno. (Resetujte číslo clony).
- ④ Zkontrolujte, zda je odstraněný krycí film z přední krycí folie.

- **Kukla na hlavě klouže**

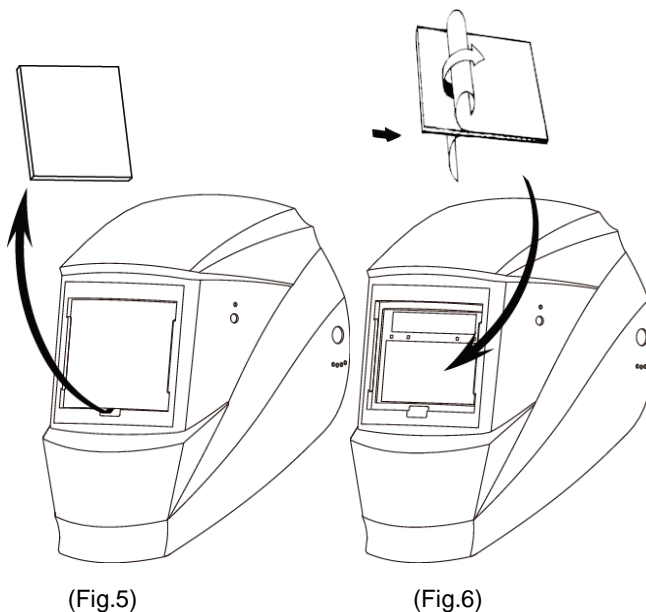
Hlavový kříž není správně nastavený. (znovu jej nastavte-dotáhněte)

## SEZNAM DÍLŮ & SLOŽENÍ

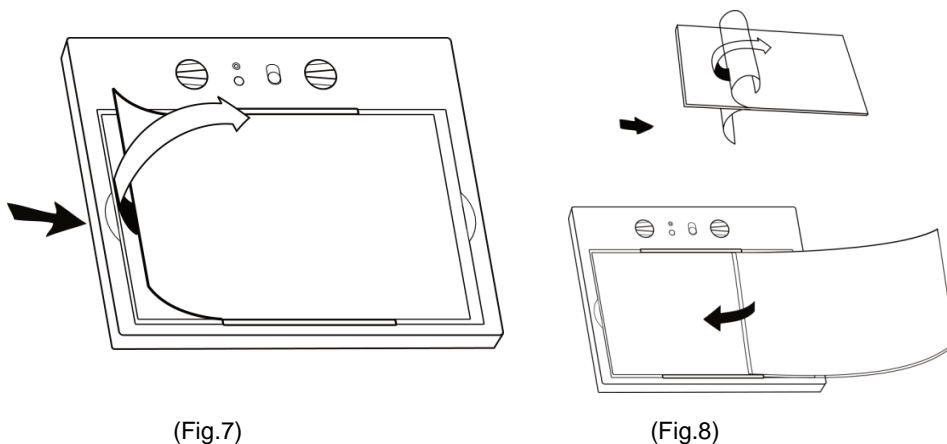


## ÚDRŽBA

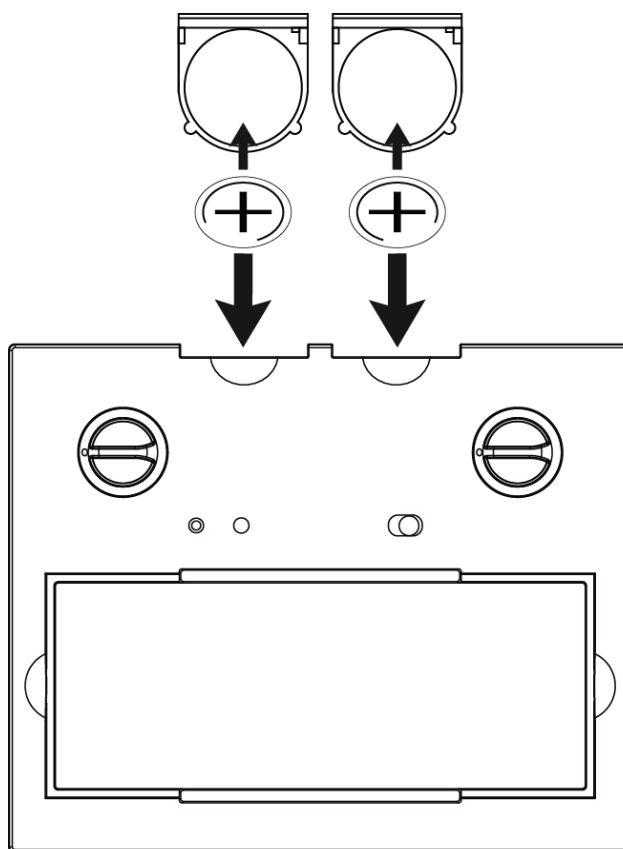
- **VÝMĚNA PŘEDNÍ KRYCÍ FOLIE** – Pokud je folie poničená (prasklá, poškrábaná, nebo jinak znečištěna). Vyměňte folii dle (viz.fig.5). Vložte folii dle (viz.fig.6), **ujistěte se, že je odstraněn z krycí folie ochranný film.**



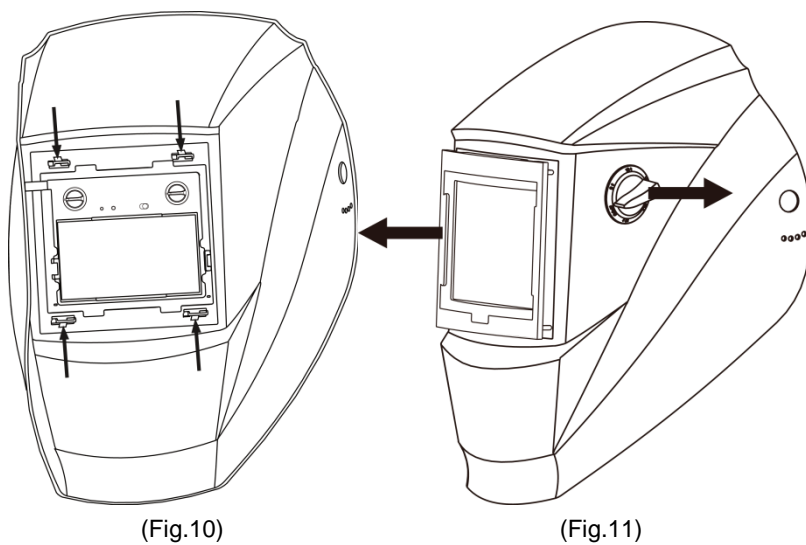
- **VÝMĚNA VNITŘNÍ KRYCÍ FOLIE** - Pokud je folie poničená (prasklá, poškrábaná, nebo jinak znečištěna). Vyměňte folii dle (viz.fig.7). Vložte folii dle (viz.fig.8), **ujistěte se, že je odstraněn z krycí folie ochranný film.**



- **VÝMĚNA BATERIÍ** - vyměňte baterie z kazety filtru dle obr.níže. **Vždy vyměňujte obě baterie najednou. Pozor na správnou polaritu.**



- **VÝMĚNA KAZETY FILTRU** - Z vnitřní strany kukly, vytlačte výstupky na straně kazety. Rámeček může být nyní odstraněn z přední části kukly.
- Vyjměte kazetu filtruze skořepiny kukly (viz.obr.níže), vyjměte kazetu filtru z rámečku. Vyjměte přední krycí folii a potenciometr clony. Vložte novou kazetu filtru do rámečku. Ujistěte se že kazeta filtru je vložena správně (viz.na obr.níže). Nainstalujte kazetu filtru s rámečkem zpět do skořepiny kukly.



(Fig.10)

(Fig.11)

**POZOR! Nepoužívejte kuklu dokud není filtr kompletně složen.**

# ZÁRUČNÍ LIST / WARRANTY CERTIFICATE

## *Samostmívací svařovací kukla KWX5*

### *Auto Darkening Welding Helmet KWX5*

Seriové číslo filtru / Filter S/N:

.....

Datum prodeje / Date of sale:

.....

Razítko a podpis prodejce / Seller stamp and signature:

.....

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

Repair records (date, signature):

1. ....

2. ....

3. ....